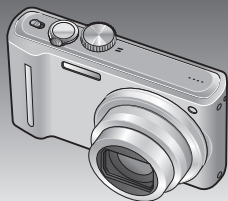


# Panasonic®

## Основная инструкция по эксплуатации Цифровая фотокамера

Модель №. **DMC-TZ8**

LUMIX



Перед использованием прочтите,  
пожалуйста, эту инструкцию полностью.

Пожалуйста, обращайтесь также к инструкции по эксплуатации (в формате PDF), записанной на диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается).



Вы сможете узнать о способах выполнения улучшенных операций и проверить советы по устранению неполадок.

## Уважаемый покупатель!

Мы хотим воспользоваться предоставленной возможностью и поблагодарить Вас за приобретение этой цифровой фотокамеры Panasonic. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и храните ее в легко доступном месте. Пожалуйста, обратите внимание, что реальные органы управления и компоненты, пункты меню и т. п. Вашей цифровой фотокамеры могут несколько отличаться от приведенных на иллюстрациях в этой инструкции по эксплуатации.

### Помните о соблюдении авторских прав.

- Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также печатных или теле- радио материалов с целями, отличными от Вашего личного пользования, может являться нарушением законов об авторских правах. Даже для личного пользования запись определенного материала может быть ограничена.

## Информация для Вашей безопасности

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия**

- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, А ТАКЖЕ НЕ ПОМЕШАЙТЕ НА АППАРАТ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ЖИДКОСТЬЮ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
- НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

РАЗЪЕМ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВБЛИЗИ АППАРАТУРЫ И ДОСТУП К НЕМУ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТРУДНЕН.

Идентификационная маркировка продукта расположена в нижней части аппаратов.

## ■ О батарейном блоке

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

- Не нагревайте и не бросайте в огонь.
- Не оставляйте аккумулятор в автомобиле, расположенном под прямыми солнечными лучами, в течение длительного периода времени с закрытыми дверями и окнами.

### **Предупреждение**

Опасность возгорания, взрыва и ожогов. Не разбирайте, не нагревайте выше 60 °C и не сжигайте.

## ■ О зарядном устройстве для батарей

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

- Зарядное устройство для батарей находится в состоянии ожидания, когда подсоединен шнур питания переменного тока. Первичный контур всегда находится под напряжением до тех пор, пока шнур питания подсоединен к электрической розетке.

### ■ При использовании

- При использовании сетевого адаптера переменного тока используйте кабель переменного тока, прилагаемый к сетевому адаптеру переменного тока.
- Не используйте никакие другие соединительные кабели USB, за исключением поставляемого.
- Не используйте никакие другие аудиовидеокабели, за исключением поставляемого.

По возможности держите фотокамеру подальше от электромагнитного оборудования (такого, как микроволновые печи, телевизоры, игровые видеоприставки и т.д.).

- Если Вы используете фотокамеру сверху или вблизи телевизора, изображение и звук фотокамеры могут быть нарушены излучением электромагнитных волн.
- Не используйте фотокамеру вблизи сотовых телефонов, так как это может привести к помехам, отрицательно влияющим на изображения и звук.
- Сильные магнитные поля, создаваемые динамиками или большими двигателями могут привести к повреждению записанных данных или к возможному нарушению изображения.
- Излучение электромагнитных волн, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на фотокамеру, вызывая искажения изображений и звука.
- Если на фотокамеру оказывает отрицательное влияние электромагнитное оборудование, и она прекращает правильно функционировать, выключите фотокамеру и извлеките батарею или отсоедините сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC5G; дополнительная принадлежность). Затем заново установите батарею или заново подсоедините сетевой адаптер переменного тока и включите фотокамеру.

**Не используйте фотокамеру вблизи радиопередатчиков и высоковольтных линий электропередач.**

- Если Вы выполняете запись вблизи радиопередатчиков или высоковольтных линий, это может оказать отрицательное воздействие на записанные изображения.



BZ02

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Цифровая фотокамера Panasonic модели DMC-TZ10#####, DMC-TZ8##### (где "#" может быть любой символ или пробел) с зарядным устройством модель DE-A66B и адаптером модель DMW-AC5G сертифицирована  
ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.BZ02.B08115
Сертификат соответствия выдан:	29 декабря 2009 года
Сертификат соответствия действителен до:	29 декабря 2012 года
Цифровая фотокамера модели DMC-TZ10#####, DMC-TZ8##### (где "#" может быть любой символ или пробел) с зарядным устройством модель DE-A66B и адаптером модель DMW-AC5G Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-1-2005, ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б), ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

### Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки – Серийный номер № XX1AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 – 2001, 2 – 2002, ...0 – 2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А – Январь, В – Февраль, ...L – Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

-Если Вы увидите такой символ-

### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

# Содержание

Информация для Вашей безопасности ....2

## Перед использованием

Стандартные принадлежности .....	9
Название частей .....	10
Кнопка курсора .....	11

## Подготовка

Зарядка батареи.....	12
Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/аккумулятора .....	14
Место сохранения фотоснимков (карты памяти и встроенная память) .....	15
Установка часов .....	16
Установка меню .....	17

## Основы

Выбор режима [ЗАП.].....	18
Фотосъемка с автоматическими установками	
Режим [ИНТЕЛЛЕКТ. АФ].....	19
СЛЕДЯЩИЙ АФ .....	20
Съемка движущихся изображений	
Режим [ВИДЕО].....	21
Просмотр Ваших фотоснимков [НОРМ.ВОСПР.] .....	22
Удаление фотоснимков .....	22

## Прочее

Чтение инструкции по эксплуатации (в формате PDF) .....	23
Технические характеристики .....	25

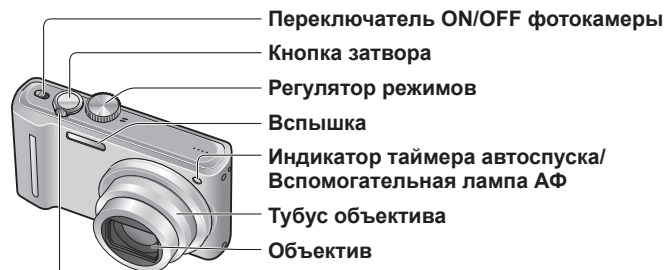
# Стандартные принадлежности

Перед использованием фотокамеры проверьте наличие всех прилагаемых принадлежностей. Номера частей приведены по состоянию на февраль 2010 г.

- Батарейный блок DMW-BCG10E**
  - Зарядите батарею перед использованием.Батарейный блок обозначается в тексте как батарейный блок или батарея.
- Шнур питания переменного тока K2CQ29A00002**
- Наручный ремешок VFC4297**
- Соединительный кабель USB K1HA08AD0002**
- Зарядное устройство для батареи DE-A66B**
  - Зарядное устройство для батареи обозначается в тексте как зарядное устройство для батареи или зарядное устройство.
- Аудиовидеокабель K1HA08CD0028**
- CD-ROM VFF0600**
  - Программное обеспечение: Используйте для установки программного обеспечения на Ваш компьютер.
  - Инструкция по эксплуатации
- Футляр для переноски батареи VGQ0E45**

- Карты памяти не входят в комплект. Вы можете записывать или воспроизводить изображения на встроенной памяти, если Вы не используете карту памяти.
- Если Вы потеряли прилагаемые принадлежности, обратитесь к дилеру или ближайший сервисный центр. (Вы можете приобрести принадлежности отдельно.)
- Пожалуйста, надлежащим образом утилизируйте все упаковочные материалы.

## Название частей



Рычажок  
трансфокатора

ЖК-дисплей

Кнопка [EXPOSURE]

Кнопка [DISPLAY]

Кнопка Q.MENU/  
удаления



- Всегда используйте оригинальный сетевой адаптер переменного тока Panasonic (DMW-AC5G; приобретается отдельно).
- При использовании адаптера переменного тока убедитесь в том, что используются разветвитель постоянного тока (DMW-DCC5; дополнительная принадлежность) и сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC5G; дополнительная принадлежность) производства компании Panasonic.

Приведенные здесь иллюстрации и экраны могут отличаться для реального изделия.

## Кнопка курсора

[MENU/SET]  
(отображение меню/  
установка/завершение)

Левая кнопка курсора (◀)  
• Таймер автоспуска

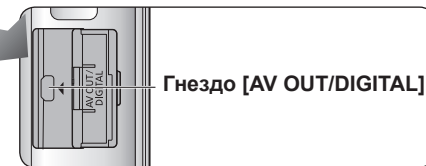
Нижняя кнопка курсора (▼)  
• Режим макро

● В данном руководстве используемая кнопка затенена или  
указана с помощью значков ▲▼◀▶.



## Ушко для наручного ремешка

Во избежание падения фотокамеры рекомендуется использовать прилагаемый наручный ремешок.



- При выполнении записи движущихся изображений рекомендуется использовать батарею с достаточным зарядом или сетевой адаптер переменного тока.
- Если во время записи движущихся изображений с использованием сетевого адаптера переменного тока происходит потеря питания вследствие сбоя или отсоединения сетевого адаптера переменного тока и т.п., запись движущегося изображения, которая выполняется в это время, не будет выполнена.

## Зарядка батареи

### ■ Относительно батарей, которые можно использовать с этой фотокамерой

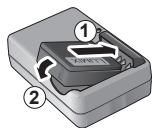
С этим устройством можно использовать батарею DMW-BCG10E.

Известно, что на рынке имеются в продаже поддельные батареи, которые выглядят чрезвычайно похожими на настоящие изделия. Некоторые из таких батарей не имеют достаточной внутренней защиты, удовлетворяющей требованиям соответствующих стандартов безопасности. Существует вероятность возгорания или взрыва таких батарей. Пожалуйста, имейте в виду, что наша компания не несет ответственности за любые несчастные случаи или сбои в работе, произошедшие в результате использования поддельной батареи. Чтобы быть уверенными в безопасности изделий, рекомендуется использовать оригинальную батарею производства компании Panasonic.

- Используйте указанные зарядное устройство и батарею.
- В фотокамере имеется функция для определения батарей, доступных для безопасного использования. Указанная батарея (DMW-BCG10E) поддерживает эту функцию. Батареями, подходящими для использования с этим устройством, являются только оригинальные изделия производства компании Panasonic, а также батареи, произведенные другими компаниями и сертифицированные компанией Panasonic. (Батареи, которые не поддерживают эту функцию, использовать невозможно). Компания Panasonic никаким образом не может гарантировать качество, производительность или безопасность батарей, которые произведены другими компаниями и не являются оригинальными изделиями производства компании Panasonic.
- Перезаряжаемая батарейка может перезаряжаться около 500 раз.
- При поставке фотокамеры батарея не заряжена. Перед использованием зарядите батарею и установите часы.
- Заряжайте батарею в помещении с помощью зарядного устройства (10 °C до 35 °C).

### 1 Вставьте разъемы батареи и присоедините батарею к зарядному устройству.

Убедитесь, что метка [LUMIX] обращена наружу.



### 2 Подсоедините зарядное устройство к электрической розетке

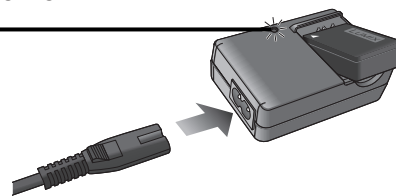
#### Лампочка зарядки ([CHARGE])

#### Горит:

Выполняется зарядка (приблиз. 130 мин. в случае полной разрядки)

#### Не горит:

Зарядка завершена



### 3 Отсоедините батарею после завершения зарядки

### ■ Рекомендации относительно количества записываемых изображений и доступного времени записи

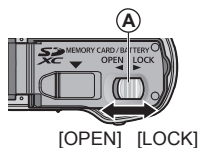
Количество доступных для записи фотоснимков	Приблиз. 340 снимков
Время съемки	Приблиз. 170 мин
Время воспроизведения	Приблиз. 300 мин

#### Условия записи по стандарту CIPA

- CIPA является аббревиатурой от [Camera & Imaging Products Association].
  - Режим [ПРОГРАММА AE]
  - Температура: 23 °C/Влажность: 50% при включенном ЖК-дисплее.\*
  - С использованием карты памяти SD Panasonic (32 МБ)
  - С использованием прилагаемой батареи.
  - Начало записи через 30 секунд после включения фотокамеры. (Когда функция оптического стабилизатора изображения установлена в положение [AUTO].)
  - Запись через каждые 30 секунд с полным использованием вспышки каждый второй раз.
  - Перемещение рычажка трансфокатора из положения Теле в положение Широкоугольный и обратно при каждой записи.
  - Выключение фотокамеры через каждые 10 снимков и отсутствие использования до уменьшения температуры батареи.
- \* Количество доступных для записи изображений уменьшается при использовании режима [РЕЖИМ ЖКД].

## Установка и извлечение карты (поставляется отдельно)/аккумулятора

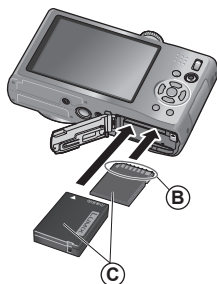
- 1** Перед открыванием крышки установите переключатель ON/OFF фотокамеры в положение OFF и сдвиньте отжимной рычажок (A) в положение [OPEN]



- 2** Полностью вставьте батарею и карту памяти

- Аккумулятор: Нажимайте на него, пока не зафиксируется рычажок
- Карта памяти: Нажимайте на нее до щелчка

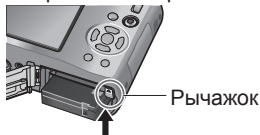
- (B) Не прикасайтесь к разъемам
- (C) Проверка ориентации



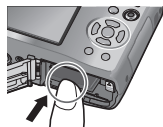
- 3** Закройте крышку  
Сдвиньте в положение [LOCK].

### ■ Для извлечения

- Для извлечения батареи: переместите рычажок в направлении стрелки.



- Для извлечения карты памяти: нажмите в центре.



- Всегда используйте оригинальные батареи Panasonic (DMW-BCG10E).
- Если Вы используете другие батареи, невозможно гарантировать качество данного изделия.
- Если вставить карту не до конца, она может быть повреждена.

## Место сохранения фотоснимков (карты памяти и встроенная память)

### ■ Встроенная память (приблиз. 40 МБ)

- Встроенная память может использоваться как устройство временного хранения, когда используемая карта памяти будет заполнена.
- Время доступа к встроенной памяти может превышать время доступа к карте памяти.

### ■ Совместимые карты памяти (приобретаются отдельно)

Следующие основанные на стандарте SD карты памяти (рекомендуются изделия марки Panasonic)

Тип карты памяти	Емкость	Примечания
Карты памяти SD	8 МБ – 2 Гб	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Можно использовать с устройствами, совместимыми с соответствующими форматами.</li> <li>• Перед использованием карт памяти SDXC проверьте, поддерживает ли Ваш компьютер и другие устройства такой тип карт памяти. <a href="http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html">http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html</a></li> <li>• Карты памяти с емкостью, отличной от приведенной слева, не поддерживаются.</li> </ul>
Карты памяти SDHC	4 Гб – 32 Гб	
Карты памяти SDXC	48 Гб – 64 Гб	



- Если переключатель защиты от записи установлен в положение 'LOCK', карту памяти невозможно использовать для записи или удаления снимков, а также ее невозможно отформатировать.
- Самая последняя информация: <http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/> (Этот сайт только на английском языке.)

- Для предотвращения проглатывания держите карты памяти в недоступном для детей месте.




## Установка часов

При отправке фотокамеры с завода-изготовителя часы не установлены.

**1** Включите питание (A)


**2** Пока отображается сообщение, нажмите [MENU/SET] (B)

**3** Нажмите ◀▶ для выбора пункта (год, месяц, день, час, минута, порядок отображения или формат отображения времени) и нажмите ▲▼ для установки

• Для отмены → Нажмите .

**4** Нажмите [MENU/SET]

**5** Проверьте установку и нажмите [MENU/SET]

• Для возврата к предыдущему экрану нажмите .

• Снова включите питание и проверьте отображение времени.



### ■ Для изменения настройки времени

Выберите опцию [УСТ. ЧАСОВ] из меню [ЗАП.] или [НАСТР.], выполните действия **3** и **4**.

## Установка меню


Обратитесь к следующим процедурам для управления меню, например, меню [НАСТР.], меню [ЗАП.], меню [РЕЖИМ ПУТЕШЕСТВИЯ] и меню [ВОСП.].

Пример: Установка [РЕЖИМ ЖКД] из [OFF] на [AЖ] в режиме [ПРОГРАММА AE]

**1** Нажмите [MENU/SET] для отображения меню 

### Переключение на меню [НАСТР.]

**1** Нажмите ◀.

**2** Нажмите ▼ для выбора пиктограммы меню [НАСТР.] .

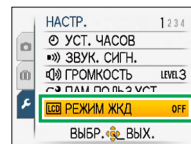
**3** Нажмите ▶.

• Выберите следующий пункт меню и установите его.



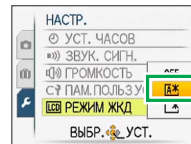
**2** Нажмите ▲▼ для выбора [РЕЖИМ ЖКД], а затем нажмите ▶

• В зависимости от пункта его установки могут не появляться или могут отображаться в другом виде.



**3** Нажмите ▲▼ для выбора [AЖ], а затем нажмите [MENU/SET] для установки

**4** Для закрытия меню нажмите кнопку [MENU/SET]

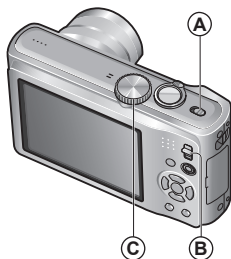


## Выбор режима [ЗАП.]

1 Включите питание (A)

2 Передвиньте переключатель [REC/PLAY] (B) в положение

3 Переключение режима поворотом регулятора режимов (C)



<b>iA</b>	<b>Режим [ИНТЕЛЛЕКТ. АФ]</b> Фотосъемка с автоматическими установками.
<b>P</b>	<b>Режим [ПРОГРАММА АЕ]</b> Запись изображений с индивидуальными установками.
<b>A</b>	<b>Режим [ПР-Т ДИАФР.]</b> Определение диафрагмы, а затем запись изображений.
<b>S</b>	<b>Режим [ПР-Т ЗАТВОРА]</b> Определение скорости затвора, а затем запись изображений.
<b>M</b>	<b>Режим [РУЧНАЯ ЭКСПОЗ.]</b> Определение диафрагмы и скорости затвора, а затем запись изображений.
<b>CUST</b>	<b>Режим [ПОЛЬЗОВ.]</b> Запись изображений с помощью заранее зарегистрированных установок.
<b>MS</b>	<b>[РЕЖ. МОЯ СЦ.]</b> Фотосъемка в наиболее часто используемых режимах сцены.
<b>SCN</b>	<b>[РЕЖИМ СЦЕНЫ]</b> Фотосъемка в соответствии со сценой.
	<b>Режим [ВИДЕО]</b> Съемка движущихся изображений.
	<b>Режим [БУФЕР ОБМЕНА]</b> Фотосъемка как напоминание.

## Фотосъемка с автоматическими установками

Режим [ИНТЕЛЛЕКТ. АФ]

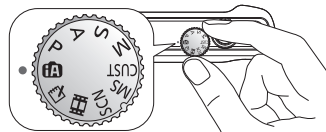
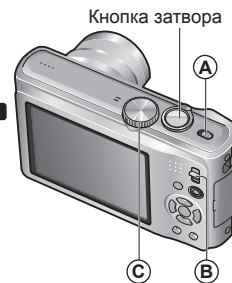
Режим записи: **iA**

Оптимальные установки выполняются автоматически на основании такой информации, как 'лицо,' 'движение,' 'яркость' и 'расстояние' при простом направлении фотокамеры на объект, что означает возможность съемки четких изображений без необходимости выполнения установок вручную.

1 Включите питание (A)

2 Передвиньте переключатель [REC/PLAY] (B) в положение

3 Установите регулятор режимов (C) в положение **iA**



4 Выполните съемку изображений



Нажмите наполовину (слегка нажмите и выполните фокусировку)

Нажмите полностью (нажмите кнопку до конца для записи)

• Если дрожание становится заметным, держите фотокамеру обеими руками, держите руки неподвижными, прижав к бокам, и расставьте ноги на ширину плеч.

• **Индикатор фокусировки (D)**

(Сфокусировано: горит/ Несфокусировано: мигает)

• Область АФ (E) отображается вокруг лица объекта с помощью функции обнаружения лица. В других случаях она отображается в точке на объекте, которая находится в фокусе.



## Фотосъемка с автоматическими установками

Режим [ИНТЕЛЛЕКТ. АФ] (Продолжение) Режим записи: [A]

### ■ Автоматическое определение сцены

Фотокамера определяет сцену при направлении ее на объект и автоматически выполняет оптимальные установки. Тип обнаруженной сцены указывается при помощи голубой пиктограммы в течение двух секунд.

	Распознавание людей [i ПОРТРЕТ]
	Распознавание маленьких детей [i РЕБЕНОК] (Когда распознаются маленькие дети (до 3 лет), которые зарегистрированы с помощью функции распознавания лиц)
	Распознавание пейзажей [i ПЕЙЗАЖ]
	Распознавание ночных сцен и людей на них [i НОЧН. ПОРТРЕТ] (Только при выборе опции [iA])
	Распознавание ночных сцен [i НОЧН. ПЕЙЗАЖ]
	Распознавание макро объектов [i МАКРО]
	Распознавание закатов солнца [i ЗАКАТ]
	Считывает движение объекта, чтобы избежать размытости, когда сюжет не соответствует никакому из приведенных выше.

Если фотокамера автоматически распознает сцену и определяет, какие люди являются объектами фотоснимков [iA] или [iA], активизируется функция распознавания лица, и фокус и экспозиция регулируются для распознанных лиц.

## СЛЕДЯЩИЙ АФ

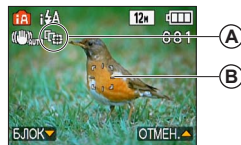
Даже если объект, на котором был заблокирован фокус (Блокировка АФ), перемещается, фотокамера может продолжать удерживать его в фокусе.

### 1 Нажмите ▲

А Значок следящей АФ

В Рамка следящей АФ

• Нажмите ▲ еще раз для отмены.



### 2 Совместите рамку следящей АФ с объектом, а затем нажмите ▼ для блокировки

- Оптимальная сцена определяется для объекта, на котором был заблокирован фокус (Блокировка АФ).
- Успешная блокировка АФ: Желтый
- Блокировка АФ не выполнена: Красный (мигает)
- Нажмите ▲ для отмены.

## Съемка движущихся изображений

Режим [ВИДЕО]

Режим записи: [RECORD]

Записываются движущиеся изображения со звуком. (Запись с отключенным звуком невозможна. Запись звука выполняется монофонической.) Во время записи можно также использовать трансфокатор.

### 1 Передвиньте переключатель [REC/PLAY] в положение [RECORD]

### 2 Установите регулятор режимов в положение [RECORD]

### 3 Начните запись



Нажмите наполовину (Настройка фокуса)



Нажмите полностью (начало записи)

Остающееся время записи (приблиз.)



Истекшее время записи

### 4 Закончите запись



Нажмите полностью

- Немедленно отпустите кнопку затвора после полного нажатия на нее.
- Когда больше не остается пространства для сохранения движущегося изображения, запись автоматически заканчивается.
- Можно записать максимум 2 ГБ непрерывных движущихся изображений. (Даже если на карте памяти имеется доступное пространство более 2 ГБ, доступное время записи будет рассчитываться максимально для 2 ГБ.)

## Просмотр Ваших фотоснимков [НОРМ.ВОСПР.]

Режим воспроизведения:

**1** Передвиньте переключатель [REC/PLAY] (A) в положение

**2** Нажмите для выбора изображения



• Для воспроизведения движущегося изображения выберите изображение с помощью или , а затем нажмите для начала воспроизведения.

## Удаление фотоснимков

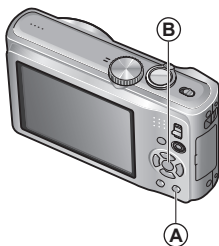
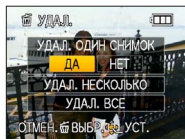
Режим воспроизведения:

Удаленные снимки невозможно восстановить.

**1** Нажмите (A) для

удаления отображаемого изображения

**2** Нажмите для выбора [ДА], а затем нажмите [MENU/SET] (B)



## Чтение инструкции по эксплуатации

(в формате PDF)

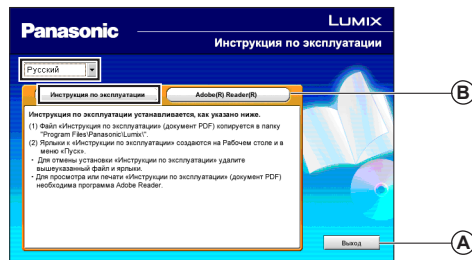
- Вы уже попробовали выполнять основные операции, приведенные в этой инструкции по эксплуатации, и хотите перейти к усовершенствованным операциям.
  - Вы хотите проверить советы по устранению неисправностей.
- В таких случаях обращайтесь также к инструкции по эксплуатации (в формате PDF), записанной на диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается).

■ Для Windows

**1** Включите ПК и вставьте диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается)

**2** Щелкните [Инструкция по эксплуатации]

**3** Выберите нужный язык, а затем щелкните [Инструкция по эксплуатации] для установки



A Для возврата к меню установки.

B См. след. стр.

**4** Дважды щелкните по значку ярлыка 'Инструкция по эксплуатации' на рабочем столе

## Чтение инструкции по эксплуатации (в формате PDF) (Продолжение)

### ■ Если инструкция по эксплуатации (в формате PDF) не открывается

Вам понадобится программное приложение Adobe Acrobat Reader 5,0 или его более поздняя версия или же Adobe Reader 7.0 или его более поздняя версия, чтобы просматривать или распечатывать инструкцию по эксплуатации (в формате PDF).

Вставьте диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается), щелкните **(B)**, а затем следуйте сообщениям на экране для выполнения установки.

Совместимые ОС: Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 или SP3/Windows Vista SP1 или SP2/Windows 7

- Вы можете скачать и установить версию приложения Adobe Reader, которую можно использовать с Вашей ОС, со следующего веб-сайта.

<http://get.adobe.com/reader/otherversions>

### ■ Для удаления инструкции по эксплуатации (в формате PDF)

Удалите файл в формате PDF из папки 'Program Files\Panasonic\Lumix'

- Если содержимое папки программных файлов невозможно отобразить, щелкните [Show the contents of this folder], чтобы отобразить их.

### ■ Для Macintosh

**1** Включите ПК и вставьте диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается)

**2** Откройте папку 'Manual' на диске CD-ROM, а затем скопируйте файл в формате PDF с нужным языком в папку

**3** Дважды щелкните по файлу PDF, чтобы открыть его

## Технические характеристики

Цифровая фотокамера: Информация для Вашей безопасности

<b>Источник питания</b>	Переменный ток 5,1 В
<b>Потребление питания</b>	При записи: 1,1 Вт При воспроизведении: 0,6 Вт
<b>Эффективные пиксели фотокамеры</b>	12.100.000 пикселей
<b>Сенсор изображения</b>	1/2,33" CCD, общее количество пикселей 14.500.000 пикселей Фильтр основных цветов
<b>Объектив</b>	Оптический трансфокатор 12 x f=от 4,1 мм до 49,2 мм (эквивалентно 35-мм пленочной фотокамере: от 25 мм до 300 мм)/от F3,3 до F4,9
<b>Цифровой увеличения</b>	Макс. 4 x
<b>Дополнительный оптический трансфокатор</b>	Макс. 23,4 x
<b>Диапазон фокусировки</b>	
<b>P/A/S/M</b>	от 50 см (Широкоугольный)/2 м (Теле) до ∞
<b>Макро/Интеллект. АФ/Буфер обмена/Движущееся изображение</b>	от 3 см (Широкоугольный)/1 м (Теле) до ∞ (от 5 × до 8 × - от 2 м до ∞)
<b>Режим сцены</b>	В приведенных выше настройках могут быть отличия.
<b>Система затвора</b>	Электронный затвор + Механический затвор
<b>Серийная съемка</b>	
<b>Скорость быстрой последовательной съемки</b>	2,3 кадра/сек
<b>Количество записываемых фотоснимков</b>	Макс. 5 изображений (Стандартная), макс. 3 изображения (Высококачественная)

# Технические характеристики

(Продолжение)

<b>Высокоскоростная серийная съемка</b>	
Скорость быстрой последовательной съемки	Приблиз. 10 кадров/сек (Приоритет скорости) Приблиз. 6 кадров/сек (Приоритет изображения)
Количество записываемых фотоснимков	Приблиз. 15 изображений (При использовании встроенной памяти, сразу после форматирования) Макс. 100 изображений (При использовании карты памяти, различается в зависимости от типа карты памяти и условий записи)
Скорость затвора	от 60 до 1/2000 Режим [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]: 15 секунд, 30 секунд, 60 секунд
Экспозиция (АЕ)	Программируемая АЭ (P)/АЭ с приоритетом диафрагмы (A)/АЭ с приоритетом затвора (S)/Ручная экспозиция (M) Компенсация экспозиции (Шаг 1/3 EV, от -2 EV до +2 EV)
Режим фотометрии	Многоточечная/Центрально-взвешенная/Точечная
ЖК-дисплей	2,7" TFT ЖК-дисплей (Приблиз. 230.400 пикселей) (доступная для обзора область приблиз. 100 %)
Вспышка	Диапазон вспышки: (ISO AUTO) Приблиз. от 60 см до 5,3 м (Широкоугольный)
Микрофон	Монофонический
Динамик	Монофонический
Носитель записи	Встроенная память (Приблиз. 40 МБ)/Карта памяти SD/Карта памяти SDHC/Карта памяти SDXC
<b>Формат файла записи</b>	
Изображение	JPEG (основанный на Design rule for Camera File system, основанный на стандарте Exif 2.21)/соответствующий DPOF
Неподвижные изображения с аудио	JPEG (основанный на Design rule for Camera File system, основанный на стандарте Exif 2.21) + QuickTime
Движущиеся изображения	QuickTime Motion JPEG (движущиеся изображения со звуком)

<b>Интерфейс</b>	Цифровой: USB 2.0 (Высокая скорость) Аналоговый видео/аудио: NTSC/PAL композитный (Переключается в меню), Линейный аудиовыход (Монофонический)
<b>Разъем</b>	AV OUT/DIGITAL: Отдельное гнездо (8 штырьков)
<b>Размеры</b>	Приблиз. 103,3 мм (Ш) x 59,6 мм (В) x 32,6 мм (Г) (за исключением выступающих частей)
<b>Масса</b>	с картой памяти и батареей: Приблиз. 214 g без карты памяти и батареи: Приблиз. 191 g
<b>Рабочая температура</b>	от 0 °C до 40 °C
<b>Рабочая влажность</b>	от 10 % до 80 %

## Зарядное устройство для батареи

(Panasonic DE-A66B): Информация для Вашей безопасности

<b>Вход</b>	от 110 В до 240 В 50/60 Гц, 0,2 А
<b>Выход</b>	4,2 В --- 0,65 А (Зарядка батареи)

## Батарейный блок (ионно-литиевый)

(Panasonic DMW-BCG10E): Информация для Вашей безопасности

<b>Напряжение/емкость</b>	3,6 В / 895 мА/ч
---------------------------	------------------



- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- QuickTime и торговый знак QuickTime являются торговыми марками или же зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc., используемыми по лицензии.
- Другие торговые марки, названия компаний и продуктов, упомянутые в настоящей инструкции, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Информационный центр Panasonic  
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Інфармацыйны цэнтр Panasonic  
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.  
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы  
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.  
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation  
Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2010